

Învățător PETER MARIA

a.r.t.e.m.



Autentic Art - Maramures

U C R A I N A

Colinde și obiceiuri de iarnă în folclorul Săcelean



Editura Sfântul Ierarh Nicolae
2010

ISBN 978-606-8129-72-3

Lucrare publicată în Sala de Lectură a
Editorii Sfântul Ierarh Nicolae,
la adresa <http://lectura.bibliotecadigitala.ro>

Colinde, colinde ... Săcel 2003 – Săcel 1453, 650 de ani de istorie scrisă și orală

*Copii, tinerii și adulții
colindă cu ocazia sărbă-
torilor de iarnă, întru dez-
morbirea sufletului și a cu-
getului. Colindul este în
primul rând o istorie ora-
lă a tradițiilor creștine
și laice ale unei comuni-
tăți : românii și românis-
mul le adoră !!!*



Colinde,colinde



Steaua sus răsare

*Steaua sus răsare
Ca o taină mare,
Steaua strălucește
Și lumii vestește,*

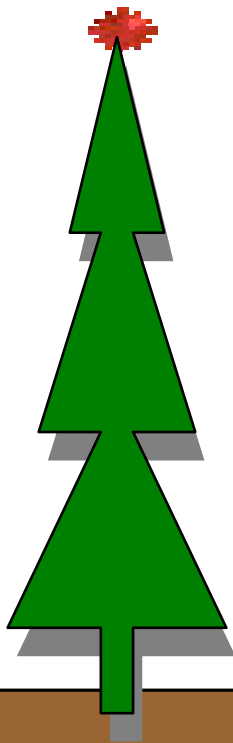
*Magii cum zăriră,
Steaua și porniră,
Mergând după rază,
Pe Hristos să- L vază.*

*Cu daruri gătite
Lui Hristos menite,
Având fiecare
Bucurie mare,*

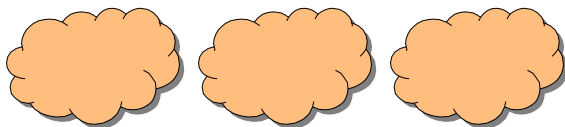
*Că astăzi Curata,
Prea nevinovata
Fecioara Maria
Naște pe Mesia.*

*Și dacă porniră
Îndată- L găsiră,
La Dânsul intrară
Și se închinară.*

*Care bucurie
Și aici să fie
De la tinerețe
Pân- la bătrânețe.*



Colinde,colinde



O, ce veste minunată

O, ce veste minunată

De la Viŧlaim s-arată

Astăzi s-a născut

Cel făr-de-nceput

Cum au spus prorocii,

Că la Viŧlaim, Maria,

Săvârşind călătoria,

Într-un mic sălaş,

Lâng- acel oraş

S-a născut Mesia,

Că azi s-a născut

Prunc din Duhul Sfânt

Cum au spus prorocii

Că astăzi curata

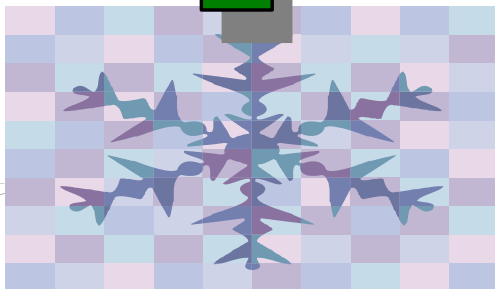
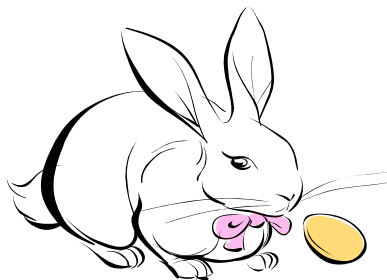
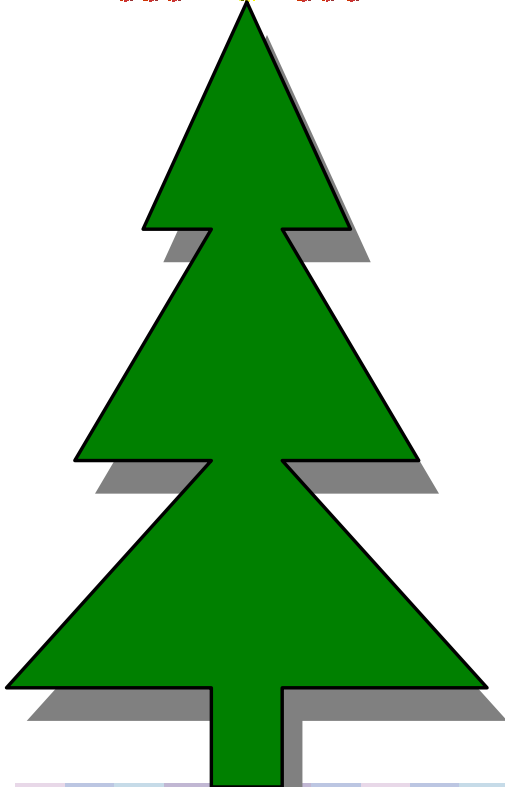
Prea nevinovata

Fecioara Maria

Naşte pe Mesia

Mesia cel bun şi sfânt

Ce ne ţine pe pământ.



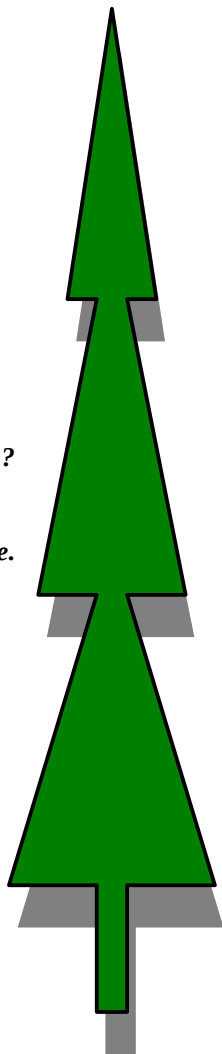
Colinde,colinde

Trei crai de la Răsărit



*Trei crai de la Răsărit
Cu steaua au călătorit
Și au mers după cum știm
Până la Ierusalim.
Ș-acolo dac-au ajuns
Steaua-n nori li s-a ascuns
Și-au pornit a se plimba
Prin oraș a întreba:
-Unde s-a născut zicând
Un crai tânăr de curând ?
Iară Irod împărat
Auzind s-a tulburat
Pe crai iute i-a ntrebat:
-Ce-mpărat poate să fie
Să comande-a mea domnie ?
C-aici în ținutul meu
Împărat îs numai eu !
Iară Irod împărat
Pe crai tare i-a rugat:
-Mergeți iute și-l cățați
Și veniți să mă-nștiințați
Să merg să mă-nchin și eu
Ca unuia Dumnezeu !*

*Crai dacă o plecat
Pe altă cale o luat
Pe la Irod n-o-nturnat
Iară Irod împărat
Văzând că l-au înșelat
Mare oaste-a adunat
Ș-o ținut un mare sfat
Și mare porunc-o dat
Pe toți pruncii i-o tăiat
De la doi ani mai în jos
Ca să-l taie pe Hristos:
-Vezi Iroade ce-ai făcut
Dacă-n Hristos n-ai crezut ?
Ai tăiat cu sânge rece
Mii de prunci patrusprezece.
Să fi blestemat Iroade
De blestemul de noroade,
Cum n-ai fost tu bucuros
De nașterea lui Hristos,
Pământu' și-a ta domnie
Dobândind o grea urgie.
Dar de-acum până-n vecie
Slavă lui Hristos să fie !*



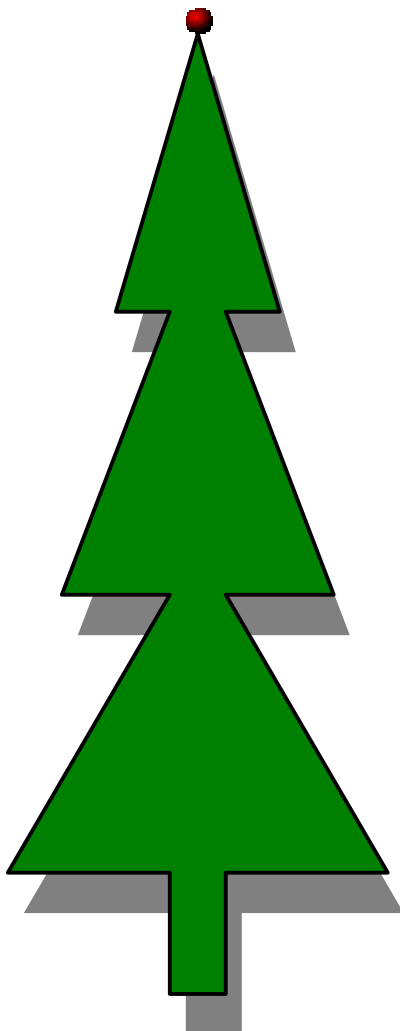


Colinde,colinde



Florile dalbe

*Florile dalbe,
Sculați voi români plugari,
Florile dalbe,
Că vă vin colindători,
Florile dalbe,
Noaptea pe la cântători,
Florile dalbe,
Și v-aduc pe Dumnezeu,
Florile dalbe,
Să vă mântuie de rău,
Florile dalbe,
Dumnezeu cel bun și sfânt,
Florile dalbe,
Ce ne ține pa pământ,
Florile dalbe,
Noi colinda o gătam,
Florile dalbe,
Și la cer o înălțăm,
Florile dalbe,
Noi vă zicem să trăiți,
Florile dalbe,
Întru mulți ani fericiți,
Florile dalbe,
Nici colinda nu-i mai multă,
Florile dalbe,
Să trăiască cine-o ascultă,*



Florile dalbe.

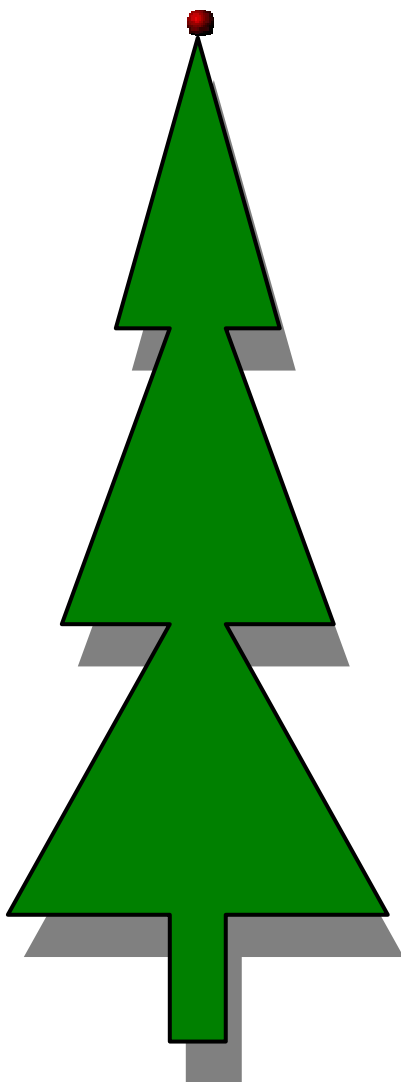


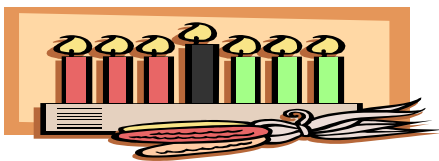
Colinde,colinde



Sus la poarta Cerului

*Sus la poarta Cerului
Şade Maica Domnului,
C-un pahar galbân în mână
Tot întină şi sustină...
-Ce sustini Măicuţă dragă ?
-Cum focu' n-oi sustina,
Oamenii Duminica,
Nu păzesc biserica
Fără merg la făgădău
Suduie pe Dumnezeu
Dumnezeu cel bun şi sfânt
Ce ne ţine pe pământ.
Vai săracilor de voi
Că va veni un război
Şi-a fi vai şi-amar de voi
Şi-apoi vi-ţi aduce-aminte
Că şi-n cer este-un părinte.*

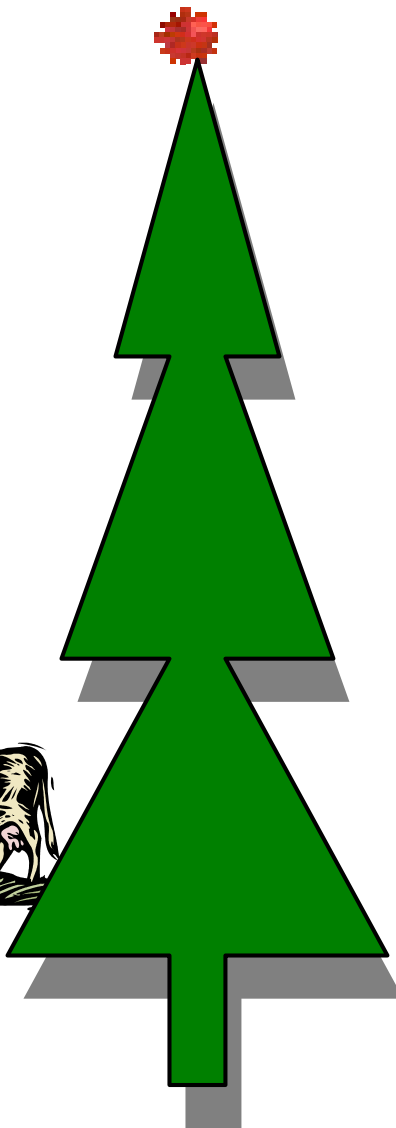


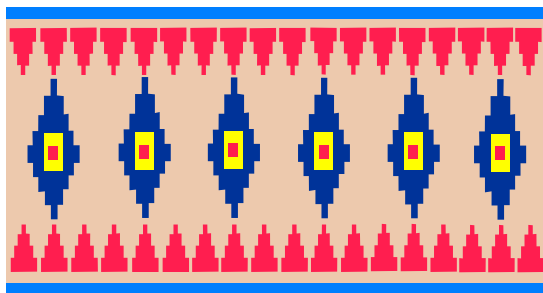


Colinde,colinde

Trei păstori

*Trei păstori se întâlniră
Și așa se sfătuiră:
-Haide fraților să mergem,
Floricele să culegem
Și să facem o cunună,
S-o-mpletim cu voie bună
Și s-o ducem lu' Hristos
Să ne sie de folos.*





Colinde,colinde Deschide ușa creștine

***Deschide ușa creștine,
Că venim din nou la tine.
Drumu-i greu și-am obosit,
Că departe am venit.***

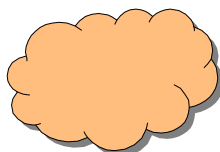
***Și la Viflaim am fost,
Unde s-a născut Hristos.
Și-am văzut și pe-așa mamă
Pe caree Maria-o cheamă.***

***Cum umbla din casă-n casă'
Ca pe fiull ei să-l nască.
Umbla-n sus și umbla-n jos,
Ca să nască pe Hristos.***

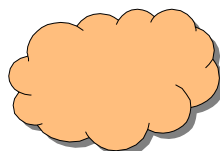
***Umbla-n jos și umbla-n sus,
Ca să nască pe Isus
Mai târziu găsi apoi,
Un staul frumos de oi.***

***Și acolo, pe fân jos ,
S-a născut Domnul Hristos,
Cete de îngeri coboară,
Staulul îl înconjoară,***

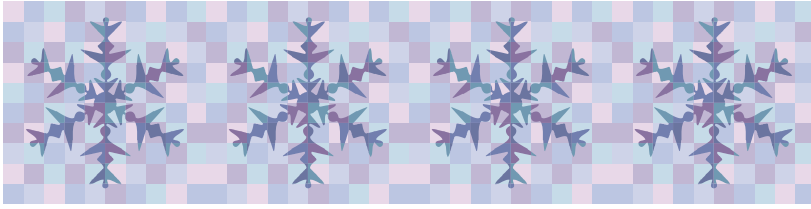
***Îngerii cu flori în mână,
Împletesc mândră cunună.
Pe cunună-i scris frumos :
S-a născut Domnul Hristos !***



***Care, cu puterea Sa
O să mântuie lumea.***



*Și de-acum până-n vecie
Mila Domnului să fie
Tututror cu bucurie.*



Colinde,colinde



Astăzi s-a născut Hristos

Astăzi s-a născut Hristos,

Mesia cel luminos,

Lăudați și cântați

Și vă bucurați

Mititel, înfășeșel,

În scutec de bumbăcel,

Lăudați și cântați

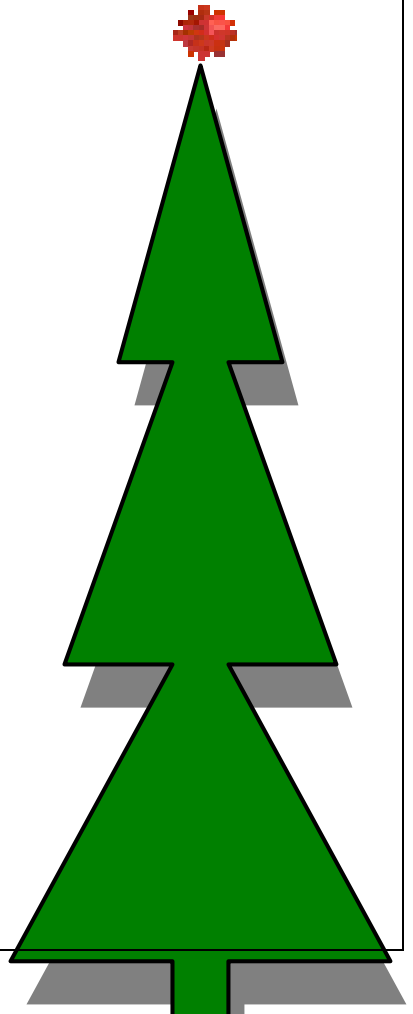
Și vă bucurați

Vântul bate, nu-l răzbate,

Neaua ninge, nu-l atinge,

Lăudați și cântați

Și vă bucurați



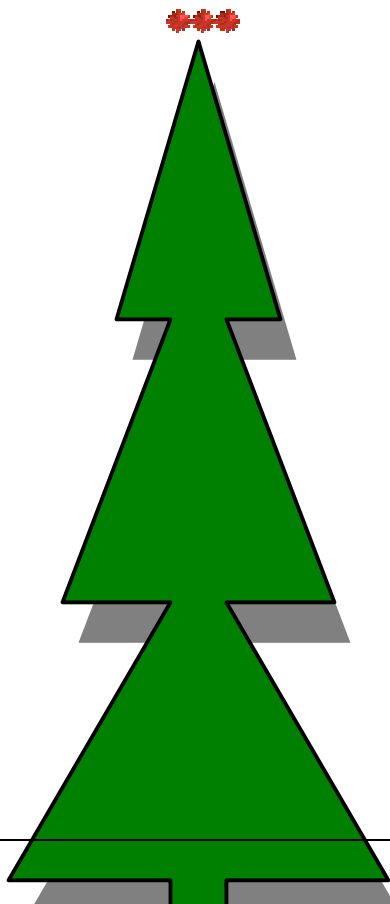
*Și de-acum până-n vecie,
Mila Domnului să fie.
Lăudați și cântați
Și vă bucurați .*

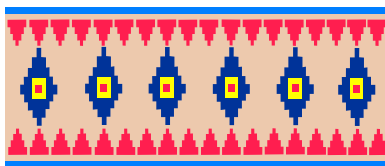
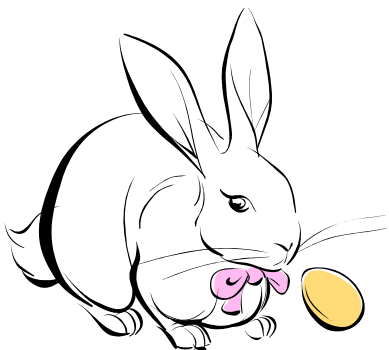


Colinde,colinde

Am plecat să colindăm

*Am plecat să colindăm
Domn, Domn să-nălțăm,
Când boierii nu-s acasă
Domn, Domn să-nălțăm,
Au plecat la vânătoare
Domn, Domn să-nălțăm,
Să vâneze căprioare
Domn, Domn să-nălțăm,
Căprioare n-au vânat
Domn, Domn să-nălțăm,
C-au vânat un iepuraș
Domn, Domn să-nălțăm,
Să facă din piele lui
Domn, Domn să-nălțăm,
Veșmânt frumos Domnului
Domn, Domn să-nălțăm.*





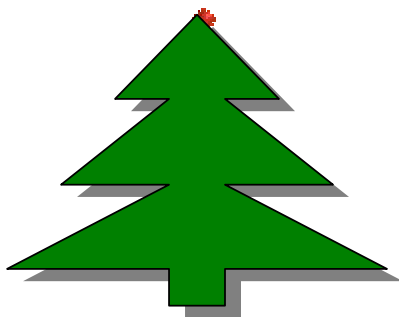
Colinde,colinde Capra



*Ța, ța, ța- căpruță ța,
Stai în loc și nu juca,
Până nu ți-oi fluiera,
Ța, ța, ța- căpruță ța,
Am o capră măi fârtate
Ța, ța, ța -căpruță ța,
De trei ani și jumătate
Ța, ța, ța căpruță ța,
Ș-a făta pe la Crăciun
Ța, ța, ța- căpruță ța,
Când îi laptele mai bun
Ța, ța, ța- căpruță ța,
Ș-a făta pe la Ispas
Ța, ța, ța- căpruță ța,
Când îi laptele mai gras*

*Ța, ța, ța- căpruță ța,
A făta ca tine-un bou
Ța, ța, ța- căpruță ța,
-De vânzare-i capra asta ?
-De vânzare, de vânzare,
Cine face cumpărare ?
Ța, ța, ța- căpruță ța,
- Stai în loc și nu juca,
Până nu te-oi cumpăra !
Ța, ța, ța- căpruță ța,
-Am adus-o din Spania
Cu trenu', cu sania !
Ța, ța, ța- căpruță ța,
Tare ieftin nu ți-oi da
Ța, ța, ța- căpruță ța !*

*Ța, Ța, Ța- căpruță Ța,
 Și-a făta la Bobotează
 Ța, Ța, Ța- căpruță Ța,
 Și Ț-a da o căcărază
 Ța, Ța, Ța- căpruță Ța,
 Și-a făta la Anul nou*



Colinde,colinde Ursul



Țiganul (intră în casă cu ursul) : Parcă toți urșii ar fi murit !

Toată noaptea am umblat

Și nimic n-am câștigat

Nuna' un pui de ursuleț

L-am adus ca să-l vedeți.

Foaie verde iarbă deasă

Să intre soldatu-n casă !

(Soldatul împușcă ursul)

Țiganul :

Măi soldate ști tu bine

Că ursul nu-i de la tine,

Ursul meu e urs frumos

Nu-i ca tine de fălos !

Soldatul :

Măi țigane ești nebun

Ursul nu-i de-umblat pe drum

Țiganul :

Joacă, joacă, ursule,

Că t-oi da pițulele !

Ursul meu de n-a juca

Patru bote-a căpăta,

Patru bote-n patru dungi

Cât is spatele de lungi.

Joacă, joacă Mniculai

Pântr-o coajă de mălai !

Joacă, joacă Moș Martine

Pentru mierea de albine !

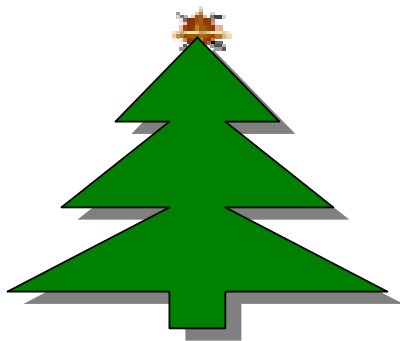
Bine joacă ursul meu

Când îi trag câte-un macău

Și mai bine ar juca

Miere când ar căpăta !

*Ursul stă numa-n pădure
Nu coboară printre lume !
Ia zi măi ciobane din fluier
Să vezi ursul n-o pierit
Numa' ȋiganu' o ȋnebunit
De strigă la mine așa cumplit*



Colinde,colinde



Viŋlaimul

Colindă :

*O, ce veste minunată
De la Viŋlaim s-arată
Astăzi s-a născut
Cel făr-de-nceput
Cum au spus prorocii,
Că la Viŋlaim, Maria,
Săvârșind călătoria,
Ȇntr-un mic sălaș,
Lâng- acel oraș
S-a născut Mesia,
Că azi s-a născut
Prunc din Duhul Sfânt
Cum au spus prorocii !
Ioasăla : (bate la ușa)*

*-Ne rugăm, cerem iertare
C-avem o cerere mare...
Soldatul (cătrefe Ioasălă) :
-Te rog să ai puțin răgaz
Să mă duc să fac de știre
Să nu fac vre-un rău necaz
Cu a ta mare grăbire.
Soldatul (cătrefe Irod) :
-De la răsărit
Un drumar, pare a fi teslar
Cere audiență
Și ȋnaltă slobozire.
Irod (cătrefe soldat) :
-Să ȋntrefe !*

Irod (către soldat) :

-Mergi degrabă slugă

Vezi cine mă strigă

Și așa bărbătește

În ușă lovește ?

Soldatul (către Ioasălă) :

-Ce ești, de unde ești,

Ce în ușă așa lovești ?

Ioasălă (către soldat) :

Ioasălă :

-Cu a Cezarului povară

Ne-am silit la cale lungă...

Din Răsărit am venit

Și până aici am călătorit,

Aicea vedem o mulțime

mare de oameni,

Mai toți oamenii din lume.

Am cuprins casele toate

Chiar și grajduri, șure

și poiate

Și atâta sunt de oameni

pline

Încât nu mai are loc nime.

Dar ca unul ce are rugare

Umilit, cu aplecare,

Soldatul (către Ioasălă) :

- Intră !

Irod (către Ioasălă) :

-Ah, bun frate,

Lasă greul din spate

Și te încălzește

Si puțin te odihnește !

Mă uit ce îndrăzneală orbească

Și cum poate să-mi vorbească

Și tocmai la al meu palat

Să-mi ceară străinii pat !

Ah ! Piară, nu-mi pasă,

Spunele de aici să iasă !

Soldatul (către Ioasălă) :

-Puteți merge unde-ți vrea

C-aici nu veți rămânea !

Ioasălă :

-De-aș fi fost un om bogat

Mie mi-ați fi închinat

Și m-ați fi primit în casă

M-ați fi pus și după masă,

Dar așa sunt sărac bărdaș

*Cer să ne dai sălaș
Că înghețăm aici în oraș.
Irod (către Ioasălă) :
-Ah ! eu să vă dau sălaș ?
Mai bine înghețați în oraș
Sau de frig aici pieriți
Dinaintea mea fugiți !*

*Prin prorocul cel vestit
Că se va naște Hristos
Mesia, chip luminos,
Din fecioara Maria
Se va naște Mesia,
Din sământa lui David
Cu Duhul Sfânt zămislit.*

Partea a II-a

*Craiul mic :
-Ce să fac crai preaînalte
Că nu știu în care parte,
Că-n oraș când am ajuns
Steaua noastră s-a ascuns
Care-a urmat pe Hristos
Spre Ierusalim în jos ?*

*N-am loc în acest oraș
Colindă :
În orașul Viflaim
Veniți creștini să-l cinstim
Căci acolo s-a născut
Domnul cel fără-nceput
Și astăzi s-au împlinit*

*-Of, frate, rău te gândești
Ca din el să isprăvești
Nu ști tu aceea bine
Că el vrea rău lui Dumnezeu !
Craiul mare :*

*-Ce cuvinte tu îmi spui
Ce vorbești aceea nu-i !
Craiul mijlociu :
-Și zău frate nu mă crezi
Hai cu mine ca să vezi !
Craiul mare :
-Mergem de a si acasă
Că de el nimic nu-mi pasă.
Să mergem și să intrăm
Pe Irod să-l întrebăm.*

Craiul mare :

-O frate nu te-ntrista

Cererea se va afla

Chiar așa de nu va fi

Altminteri ne vom vorbi

Și-om întreba de norod

Chiar pe-mpăratul Irod.

Craiul mijlociu :

Craiul mare :

-Nu te tot gândi așa

Fără vino și-om intra !

Soldatul (către Irod) :

-Prea puternice-mpărate

S-a lățit faima-n cetate,

De la Răsărit

Trei crai au venit

Și în grabă pe câți văd

Pe toți îi întreabă :

Unde și-n acest ținut

Domnul ceresc s-a născut ?

Dar la a lor întrebare

Nimenea răspuns nu are...

Craiul mijlociu :

-Dar tu intră înainte

Și-ntreabă de-un nou părinte

Unde, în acest ținut

Domnul ceresc s-a născut ?

Craiul mic :

- Ba altminteri mă gândesc

Mai bine să nimeresc !

Irod (către Crai) :

-Crailor din Răsărit

Pe la mine ce-ați venit ?

Prin Ierusalim umblați

Și pe cine căutați

Și pe cine

Fără voie de la mine ?

Craiul mare :

-Înălțate împărate

Am venit în a tale palate

Și la a ta împărăție

Cu o mare bucurie !

Irod (către Craiul Mare) :

-Ce bucurie așa de mare

Irod (către soldat) :

-Mergi de-i caută și-i cheamă

Ca să-mi dea aicea seamă

Cine sunt, de unde sunt,

Ce caută p-acest pământ ?

Ce caută si pe cine

Fără voie de la mine !

Soldatul (către Crai) :

-Crailor și regi măriți

Vă rog să vă osteniți

Pân' la-mpăratul Irod

Unde s-a strâns mult norod.

Poate-aicea să se nască ?

Craiul mare :

Te rog să ai puțin har

Că te mâinii în zadar

Căci în acest ținut

Domnul ceresc s-a născut.

Irod:

Of, crai fără minte

Fugi acuma dinainte

Că de iau sabia-n mână

Eu pe loc te fac țărână !

Craii se retrag. Craiul

mijlociu către Craiul Mic:

-Vezi omule, nu ți-am spus

Ce-am avea despre Isus,

Cu-acest împărat viclean

Lui Isus mare dușman.

De faci la mine întrebare ?

Ia spune dupăolaltă

N-aștepta vorbă rugată !

Craiul mare :

-Azi noapte un vis minunat

Pe noi doi ne-a încredințat :

Un fiu din cer dorit

Aici s-a sălășuit.

Irod:

Ce vorbești, parcă ești beat,

Așa către-un împărat,

Și ce fună dumnezeiască

Căci pentru un crai ceresc

Și viața mi-o jertfesc !

Craiul mic (merge la Irod) :

-O, Iroade luminat

Te cinstesc ca împărat

Dar și tu cinste să-mi dai

Tocmai ca și unui crai.

Ce-oi întreba de la tine

Să-mi spui apăsător și bine !

Irod (către Craiul Mic) :

- Tu cu-acest cuvânt grăbit

Foarte tare mai jignit :

Tu ce ai îmi spune iute

Și dinaintea mea du-te;

Spune-mi tu ce vrei să ceri

Și dinaintea mea pieri .

Craiul mic :

Craiul mic :	- Pentru Isus cel Mare
-O tu, te amăgești	Facem la tine-ntrebare
De așa prostii vorbești :	Ca să-mi faceți cunoscut
Ori ție frică de el	Unde Isus s-a născut ?
De-un om slab și mișel !	Irod :
Lasă eu ca să-i vorbesc	-Ce tu de Isus vorbești,
Eu să-i spun, să-i poruncesc	Ce mi te lingușești ?
Că tu ai inima slabă	Ce domn mare a-ndrăznit
Și ești fricos ca o babă	De tocmai la mine-a venit
Să-mi spună că s-a născut	De ce te arăți mânios
Isus în acest ținut ?	Când întreb despre Hristos ?
Nu știu, nu am auzit	Irod :
N-a fost, nu s-a pomenit	-Mărit cum că se cuvine
Ca aicea să se nască	Celui ce armata ține
Vr-un Crai din viță cerească.	O ține și-o cârmuiește
Craiul mic :	Aspru, silit îți vorbește,
-De n-a fost	Ca oricine să mă știe
Aicea este	Că sunt cel cu-mpărăție !
Și-ți vestim această veste !	Craiul mijlociu :
Irod :	-Auzi numai cum vorbește
-Crailor și regi măriți	Acuma ne viclenește !
Nu atât vă necăjiți	Mergi, vorbește cu iuțime,
Ci pe la mine veniți	Vitejește, cu asprime,
Și cumva de-l veți afla	Doar pentru c-a îndrăznit
Pe Isus Sfinția Sa	De-așa ne-a fățarnicit.

*Căci eu cu plecăciune
O să-i dau închinăciune !*

Craiul mic :

*-O Iroade, viclean mare
Tu spui că vei da-nchinare
Chiar așa dacă dorești
Ce mi te linguserști ?
Să-mi fîți mie ajutoare.*

Craiul mare (către Irod) :

*-O frate, ce gîndești
Spre cele dumnezeiești ?
Te știi eu destul de bine
Că tu ești la mațe câine
Irod (către Craiul Mare) :
-Of, lună, stele, soare
Mai cu mare îndrăzneală.*

*Uite numai să vezi
Până capul il retezi,
Te rog sabie oleacă
Să te miști puțin din teacă
Și pentru această price
Să-i tai capul lui Cerbice.
Cu fierul acesta ascuțit
Ție-ți voi da sfârșit.
Hai puțin mai lângă mine
Să-ți arăt eu cine-i câine !
Craiul mare se retrage.
Craiul mijlociu (către
Craiul mare) :
-Ce-a zis măi, dacă i-ai spus*

Craiul mijlociu (către Irod) :

*-Ce te ții împărate ?
Tu te lauzi că mi-i bate !
Irod (către Craiul mijlociu) :
-Să te ferească Dumnezeu
Să nu scot sabia eu !
Că sângele ți-l vărs
De ce cu cei doi n-ai mers.
De ce nu te-ai dus pe lume
Să nu îți mai aud de nume ?
Craiul mijlociu :
-Atâta tu să mai fii
Pe pământ să te mai ții,
Atâta tu să mai trăiești*

Lui Irod despre Isus ?

Craiul mare (către

Craiul mijlociu) :

-O frate, am înebunit

Ce tiranul mi-a vorbit !

Era gata să mă taie

Ici pe ici capul să-mi saie.

Craiul mijlociu (către

cei doi crai) :

-Dar să mergem la această fiară /Și locul de sub tine-a

Mai cu mare îndrăzneală

Și-om vedea cine va-nvinge !

Irod :

-Dar în cine te sprijinești

Mărit de crai ce ești ?

Sabie din teacă de-oi scoate

Pe loc ți-oi plăti eu toate !

Ți-oi ciunta eu al tău grai

Amărâtule de crai !

O, vai că slugile nu-mi vin

Să-mi stâmpere și al meu chin.

Craiul mijlociu :

-Hei, hei că pe mână mi-ai venit

Te-oi juca cum ai gândit !

Ce tot de Isus vorbești

Ce tu de El clevețești ?

Iroade viclean ce ești !

Ce crezi că mie mi-e frică

Dacă am armata mică ?

Căci eu și cu ăștia doi

Suntem gata de război

Numa ceva de mi-i face

Ce nouă nu ne place

Acum dintr-un cuvânt

Te-am șters de pe pământ,

plânge

De săbii la mine adă

Ca să fac o vitejie

Să tai prunci peste o mie

Și Isus ca să se taie

În această rea bătaie.

Craiul mare (către Irod) :

-Ho, ho că nu merge așa

După socoteala ta !

Ce crezi tu tirane, câine,

Calicule și vai de tine

Pe Isus vrei să-l omori

Mai bine du-te să mori !

Craiul mijlociu (către Irod):

-Vai mie, ce-ai fost grăbit

Iroade tiran cumplit ?

*Nu ști tu aceea bine
Că El e domn și peste tine ?
Irod:*

*-Știu eu bine ce ți-oi face:
Și norii or lăcrima !
Porunci-oi la ostași
Spre moarte să facă pași.
Vino, vino oaste tare
Să-ți dau o poruncă mare:
Deodată mare grămadă
Și tu acuma să pleznești
Iroade tiran ce ești !*

*Irod:
Veniți toți foarte
Oameni din orice parte*

*Și pe cei trei apucați
Și în lanțuri îi legați :
Scoțându-i de aici afară
Bătându-i cu mare ocară.*

Colindă :

*Vezi Iroade ce-ai făcut
Dacă-n Hristos n-ai crezut ?
Mare oaste-ai ridicat
Mii de prunci ce mi-ai tăiat
I-ai tăiat cu sânge rece
Mii de prunci patrusprezece
Iar pe Hristos n-ai aflat*

*Tu câine și om rău
Dușmanul lui Dumnezeu:
Din cer piatră cu pucioasă*

*Cu foc peste-a tale oase.
Cerul să te prăpădească
Și-ndată să te trăznească,
Fulgerul din cer coboară
Pe tine să te omoară.
Vânturile să te-apuce
Și pe mare te vor duce*

Aur, smirnă și tămâie

De pomenire săi fie !

*Craiul mare (colindă)
- Melchior eu mă numesc
Și aur vă dăruiesc !*

Craiul mijlociu (colindă) ;

- Eu mă numesc Baltazar

Smirnă vă aduc în dar !

Craiul mic (colindă) :

- Eu mă numesc Gașpar

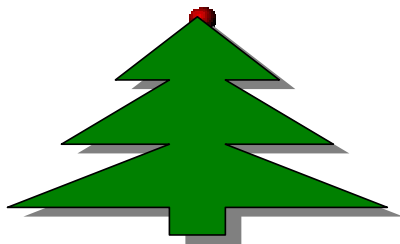
Smirnă vă aduc în dar !

Colindă :

*O doamne, împărate sfinte
Primește și-a noastră cinste
Te rugăm ca s-o primești
De la noi , domni cerești :
Aur, smirnă și tămâie*

*O, Iroade blestemat.
Vine oaste să te-apuce
Și-ntre cei răi să te-arunce.
Veniți frați să căutăm
Prin cetate să umblăm
C-an zadar să nu ne fie
A noastră călătorie.
Că eu ceva am auzit
Când de-acasă am pornit
Într-o peșteră de jos
S-a născut Isus Hristos.
Veniți frați să ne-nchinăm
Frumoase daruri să-i dăm*

*De pomenire să fie.
Colindă :
Azi împăratul cel ceresc
În acest ținut dobitocesc
S-a născut precum se știe
Mesia, la cartea-ntâie
S-a născut pe fân uscat
De îngeri înconjurat.*



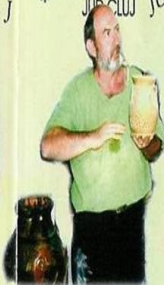


a.r.t.e.m.



Autentic Art - Maramureș

U C R A I N A



20 km

- Textile
- Sculptură în lemn
- Ceramică
- Împletituri
- Pălării
- Icoane pe sticlă
- Măști
- Podobe
- Dantelă
- Magazin artem